

**Gemeinsames Engagement**

**Vernetzungsgruppe  
«sichtwechsel»**

**VADUZ** Beim 50-Jahr-Jubiläum der Liechtensteiner Invalidenversicherung im Jahre 2010 haben sich viele Organisationen engagiert. Die Organisationen haben sich vorgenommen, auch künftig in Kontakt zu bleiben, sich über aktuelle Themen auszutauschen und sich gemeinsam für Menschen mit besonderen Bedürfnissen stark zu machen. Daraus entstanden ist die Vernetzungsgruppe «sichtwechsel».



Seit ihrer Gründung trifft sich «sichtwechsel» regelmässig zum Gedanken- und Informationsaustausch und lanciert - dieses Jahr zum zweiten Mal - jährlich eine Aktion zum Internationalen Tag der Menschen mit Behinderung am 3. Dezember. (pd)

**«sichtwechsel» sind:**

Liechtensteinische AHV-IV-FAK  
www.ahv.li

Verein Albatros - Ferien für Menschen mit speziellen Bedürfnissen  
www.albatros-ferien.org

Amt für Auswärtige Angelegenheiten  
www.aaa.llv.li

Liechtensteiner Behinderten-Verband (LBV)  
www.lbv.li

Amt für Berufsbildung und Berufsberatung  
www.abb.llv.li

Verein für Betreutes Wohnen (VBW)  
www.vbw.li

eurolager  
www.eurolager.org

Fragile Ostschweiz - Vereinigung für hirnerkrankte Menschen und Angehörige  
www.fragile.ch

Gehörlosen Kulturverein Liechtenstein  
www.deaf.li

Schweiz. Gehörlosenbund SGB-FSS Region Ostschweiz-Liechtenstein  
www.sgb-fss.ch

Heilpädagogisches Zentrum (HPZ)  
www.hpz.li

Krebshilfe Liechtenstein  
www.krebshilfe.li

Ludothek Fridolin  
www.ludothek.li

MS Regionalgruppe FL/Oberhalb  
www.multiplesklerose.ch

NetzWerk Verein für Gesundheitsförderung  
www.netzwerk.li

Schulamt  
www.sa.llv.li

Amt für Soziale Dienste  
www.asd.llv.li

Ressort Soziales  
www.llv.li/amtstellen/llv-rfl-soziales.htm

Special Olympics Liechtenstein Stiftung  
www.specialolympics.li

Stabsstelle für Chancengleichheit  
www.scg.llv.li

Theaterpädagogisches Zentrum  
www.jungstheater.li

Trialog-Gruppe Schaan  
www.trialog-liechtenstein.li

Selbsthilfegruppe «unanders» für Familien von Kindern mit Behinderung  
www.unanders.li

# Sandra Bortolotti auf Sendung bei Radio L!

**Einblicke** «sichtwechsel», die Vernetzungsgruppe für Menschen mit Behinderung und Unterstützungsbedarf, setzt auch dieses Jahr einen Akzent zum Internationalen Tag der Menschen mit Behinderung.



Sandra Bortolotti freut sich darauf, allen Hörerinnen und Hörern von ihrem Leben zu erzählen. (Foto: ZVG)

In Kooperation mit Radio L wird Sandra Bortolotti durch ihren Tag begleitet. Gemeinsam mit ihr besuchen Sie Vereine und Institutionen von «sichtwechsel» und erfahren, erleben und erhören Interessantes und Informatives. Wie lebt Sandra und was für Wohnformen gibt es in Liechtenstein für Menschen mit besonderen Bedürfnissen? Integration am Arbeitsmarkt oder aber Beschäftigung, Umschulung? Ein Besuch am Arbeitsplatz von Sandra und Näheres dazu vom Amt für Berufsbildung. Aber auch «uf wäg» mit Sandra: der alljährliche Kalenderverkauf des Heilpädagogischen Zentrums - Unterstützung für unsere Mitmenschen mit Behinderung, die sich jeder leisten kann. Ein Besuch bei «chicobello»

und dem Tagescafé des Vereins für Betreutes Wohnen. Oder aber zur Theaterprobe vom Jungen Theater Liechtenstein, zum Spielnachmittag des Liechtensteiner Behindertenverbandes oder zum Bocciaspiel bei Special Olympics - wir sind als Hörer live dabei, wenn Sandra uns ihre vielfältigen Interessen und Hobbys vorstellt. Nicht zuletzt Musik als bestes Beispiel von Integration in Liechtenstein, seit 27 Jahren spielt Sandra Bortolotti Klarinette und ist Mitglied bei der Harmoniemusik Vaduz. Das Ressort Soziales über die Bedeutung von Integration und Akzeptanz, die bei jedem Einzelnen von uns anfängt. Sicherlich interessant am kommenden Montag auf Empfang von Radio L zu

sein und sich in den Alltag von Sandra Bortolotti zu hören. Sie jedenfalls freut sich darauf, allen Hörerinnen und Hörern von ihrem Leben zu erzählen.

**Auftakt zur Aktion schon heute in der Marktplatzsendung von Radio L!**

Regierungsrätin und Aussenministerin Aurelia Frick sowie Sara Marxer-Pino, Mitarbeiterin des Liechtensteiner Behindertenverbandes und Gruppenmitglied von «sichtwechsel» werden bereits heute in der Marktplatzsendung von Radio L als Gäste begrüsst. Themen wie die UNO-Konvention und dabei die Rolle Liechtensteins sowie Näheres zur Netzwerkgruppe «sichtwechsel» werden aufgegriffen werden. Wer also schon heute um 13 Uhr Radio hört, erfährt Näheres! (pd)

**STECKBRIEF**

**Name:** Sandra Bortolotti  
**Wohnort:** Vaduz  
**Jahrgang:** 1970  
**Beruf:** Angestellte (Bank)  
**Hobbys:** Theater, Singen, Musik, Boccia  
**Leibspeise:** Spaghetti  
**Lieblingsgetränk:** Mineralwasser, Kaffee  
**Lieblingsmusik:** Beatles, Klassik, Jazz  
**Wo ich am liebsten bin:** Auf meinem Fahrrad  
**Stärke:** Auf Menschen zugehen  
**Schwäche:** Sensibel  
**Art der Behinderung:** Lernbehinderung  
**Motto:** Mit Humor auf die Menschen zugehen

## «mittendrin» am Montag in allen Haushaltungen!

**Premiere** Erstmals in Liechtenstein erscheint am kommenden Montag die Zeitung «mittendrin» - aus der Sicht von Menschen mit besonderen Bedürfnissen.

Auf 16 Seiten erfahren interessierte Leserinnen und Leser mehr über das Leben von Menschen mit Behinderung, über ihre Gefühle, Wünsche, Erfahrungen, Erfolge und Möglichkeiten. Der Name der Zeitung selbst drückt die Grundeinstellung, die hinter diesem neuen Medium steht, am besten aus: Menschen mit Behinderung sind mittendrin mit dabei. Sie erfüllen als Teil unserer Gesellschaft ihre Aufgabe und benötigen innerhalb dieser Gesellschaft ihre Beachtung. Das Redaktionsteam von «mittendrin» will dazu beitragen. Denn soziale Benachteiligung entsteht nicht einzig aufgrund einer Behinderung, sondern erwächst oft aus den Reaktionen der Umwelt bzw. der Gesellschaft. Aufklärung und Information, das Aufzeigen der Probleme von Betroffenen können diesem entgegenwirken. Durch die regelmässige Erscheinung von «mittendrin» - die nächste



Kommenden Montag erscheint erstmal die Zeitung «mittendrin». (Foto: ZVG)

Ausgabe ist bereits im ersten Halbjahr 2013 geplant - sollen Berührungspunkte abgebaut, das Bewusstsein miteinander und das Verständnis untereinander gefördert werden. Das Redaktionsteam ist zuversichtlich, dass sich «mittendrin» in vielfältiger Weise erweitern lässt und die Zeitung im Laufe der Zeit zu einem festen Bestandteil der Liechtensteiner Medienlandschaft wird. (pd)

**Teilhaben an Kultur**

## Der Internationale Tag der Menschen mit Behinderung

**VADUZ** Der Internationale Tag der Menschen mit Behinderung wurde von den Vereinten Nationen festgesetzt und gilt als Gedenk- und Aktionstag, um das Bewusstsein in der Öffentlichkeit für die Probleme von Menschen mit Behinderungen zu schärfen und den Einsatz für die Würde, die Rechte und das Wohlergehen für Menschen mit Behinderung zu fördern.

Jedes Jahr wird in der Schweiz dieser Tag durch das Eidgenössische Büro für Gleichstellung für Menschen mit Behinderung (EBGB) unter ein bestimmtes Thema gestellt. Das diesjährige Thema «Teilhaben an Kultur» soll unter anderem die grundlegende Vernetzung von Kulturinstitutionen und Behindertenorganisationen fördern. Damit Menschen mit einer Behinderung auch Kultur erleben können, müssen die Orte, an denen kulturelle Anlässe stattfinden, aus- oder umgestaltet werden. Die Veranstaltungen gewinnen durch eine Öffnung ihrer Kulturinstitution für Menschen mit Behinderung nicht nur mehr Besucherinnen und Besucher, sondern auch ein positives Image in der Öffentlichkeit. Kultur kann in Liechtenstein teilweise auch von unseren Mitmenschen mit Behinderung erlebt werden. Die

Anpassungsfristen für öffentlich zugängliche Bauten und Anlagen gemäss dem Behindertengleichstellungsgesetz sind noch nicht abgelaufen und doch sind schon einige Kulturinstitutionen in unserem Land barrierefrei. Auf der Webseite [www.barrierefreies.li](http://www.barrierefreies.li) kann man sich einen Überblick verschaffen. (pd)

**RADIOTAG AM MONTAG**



Der Radiotag vom kommenden Montag gibt den Hörerinnen und Hörern einen Einblick in das soziale Netz unseres Landes. Doch nicht alle Institutionen und Organisationen von «sichtwechsel» oder weitere soziale Einrichtungen unseres Landes, welche sich für Menschen mit besonderen Bedürfnissen engagieren, kommen dabei zu Wort. Deshalb: Weitere Informationen und nützliche Links finden alle Interessierten unter [www.sichtwechsel.li](http://www.sichtwechsel.li) - klicken Sie sich rein!